



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия
Пункт 100(е) первоначального перечня*
Обзор и осуществление Заключительного
документа двенадцатой специальной
сессии Генеральной Ассамблеи

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско- Тихоокеанском регионе

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится обзор мероприятий, проведенных Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в период с июля 2010 года по июнь 2011 года. В ходе отчетного периода Региональный центр приступил к осуществлению двух новых проектов: проекта по уменьшению масштабов и предотвращению насилия с применением оружия и проекта по укреплению потенциала средств массовой информации в области пропаганды и содействия миру и разоружению в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Центр продолжал заниматься работой по организации ежегодных конференций по проблемам разоружения и нераспространения, которые служили важным форумом для оценки прогресса, достигнутого в области разоружения и нераспространения, и обсуждения дальнейшего направления работы. Центр расширил масштабы своей информационно-просветительской и пропагандистской деятельности и наладил более тесные партнерские отношения и взаимодействие с различными заинтересованными сторонами в регионе и за его пределами.

Поскольку проведение программных мероприятий Регионального центра зависит исключительно от добровольных финансовых пожертвований, чрезвычайно важно, чтобы государства-члены, особенно находящиеся в регионе, несли полную ответственность за Центр и обеспечивали политическую и финансовую поддержку его программной деятельности в интересах Азиатско-Тихоокеанского региона.

* A/66/50.



В этой связи Генеральный секретарь хотел бы выразить благодарность государствам-членам и другим донорам за оказанную ими поддержку и предоставленные финансовые взносы, необходимые для обеспечения планомерного осуществления основных видов деятельности и функционирования Регионального центра. Генеральный секретарь также признателен правительству Непала и другим государствам, которые уже поддержали Центр своими финансовыми взносами и взносами натурой.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Деятельность Регионального центра	4
A. Содействие осуществлению международных документов в области разоружения и нераспространения	4
B. Поощрение регионального диалога и мер по укреплению доверия в области разоружения, нераспространения и безопасности	6
C. Партнерские отношения, информационно-просветительская и пропагандистская деятельность	8
D. Будущая деятельность	9
III. Кадровое обеспечение и финансирование	9
IV. Заключение	10
Приложение	
Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2010 год	11

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 42/39 D Генеральной Ассамблеи Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе должен оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов. Центр координирует осуществление в Азиатско-Тихоокеанском регионе мероприятий Управления по вопросам разоружения.

2. В своей резолюции 65/83 Генеральная Ассамблея выразила удовлетворение по поводу деятельности, осуществленной в прошедшем году Региональным центром, и выразила благодарность правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку. Ассамблея вновь заявила о решительной поддержке роли Центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

3. Настоящий доклад представляется во исполнение вышеупомянутой просьбы и охватывает деятельность Регионального центра за период с июля 2010 года по июнь 2011 года. В приложении представлена финансовая ведомость, отражающая состояние Целевого фонда для Регионального центра за первый год двухгодичного периода 2010–2011 годов.

II. Деятельность Регионального центра

4. В течение отчетного периода программные мероприятия Регионального центра были сосредоточены в следующих областях: содействие соблюдению международных документов в области разоружения и нераспространения; развитие регионального диалога и укрепление мер доверия в областях разоружения, нераспространения и безопасности; и информационно-пропагандистская деятельность.

A. Содействие осуществлению международных документов в области разоружения и нераспространения

5. В своей резолюции 63/23, озаглавленной «Содействие развитию посредством уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия», Генеральная Ассамблея, учитывая прошлые и нынешние усилия, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, по достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития путем предупреждения и уменьшения масштабов вооруженного насилия на национальном, региональном и международном уровнях, подчеркнула необходимость согласованного и комплексного подхода к предупреждению вооруженного насилия в целях достижения прочного мира и устойчивого развития. В рамках оказания государствам-членам помощи в решении проблем, связанных с вооруженным

насилием в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в ноябре 2010 года Региональный центр приступил к осуществлению нового проекта, предусматривающего проведение в этом регионе региональных семинаров по распространению передового опыта в области уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия.

6. В марте 2011 года Региональный центр при финансовой поддержке правительства Швейцарии и в сотрудничестве с правительством Непала, секретариатом Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) организовал проведение первого регионального семинара по распространению передового опыта в области уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия для Южной и Юго-Восточной Азии, который состоялся в Катманду. В его работе приняли участие представители 17 государств-членов из Южной и Юго-Восточной Азии, а также представители международных и региональных организаций и организаций гражданского общества. Перед семинаром состоялся однодневный учебный практикум для организаций гражданского общества, работающих в регионе. Его участники обсудили конкретные проблемы, касающиеся вооруженного насилия, включая проблему насилия среди молодежи, гендерное насилие и насилие в городах и сельской местности. Было отмечено, что одним из эффективных путей уменьшения масштабов вооруженного насилия является совместное сотрудничество между государством, гражданским обществом и частным сектором. Также были рассмотрены общинные подходы, роль средств массовой информации и вопросы обеспечения всестороннего учета гендерной проблематике в государственных программах, направленных на решение проблемы вооруженного насилия. Семинар оказался полезным с точки зрения обмена международным, региональным и национальным опытом, передовыми методами работы и извлеченными уроками, что необходимо для решения проблемы вооруженного насилия в Южной и Юго-Восточной Азии. Он также содействовал налаживанию межсекторального и межрегионального сотрудничества и способствовал популяризации механизмов оказания помощи в вопросах уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия в регионе.

7. Региональный центр продолжал оказывать правительству Непала содействие в его усилиях по решению проблем, порождаемых незаконным оборотом стрелкового оружия. Совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), Центр организовал проведение в сентябре 2010 года в Катманду учебного практикума по укреплению потенциала в вопросах стрелкового оружия и других видов носимого смертоносного оружия. Этот практикум проходил под эгидой Рабочей группы по вопросам стрелкового оружия и другим видам носимого смертоносного оружия¹, работающей в Непале. Он был посвящен повышению эффективности мер по укреплению потенциала государственных служащих, национальных и международных организаций, организаций гражданского общества и учреждений Организации Объединенных Наций в области решения проблем, связанных со стрелковым оружием

¹ Рабочая группа была создана Региональным центром в июле 2010 года в Непале при содействии Регионального отделения для Южной Азии Детского фонда Организации Объединенных Наций и Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

и другими видами носимого смертоносного оружия, в Непале. Благодаря усилиям Рабочей группы в Непале была создана национальная система отслеживания инцидентов, связанных с стрелковым оружием и другими видами носимого смертоносного оружия.

8. Региональный центр оказал основную поддержку в связи с проведением регионального практикума по вопросам осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности в Юго-Восточной Азии, который состоялся 28 сентября — 1 октября 2010 года в Ханое. Данный практикум, организованный Управлением по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций, был призван укрепить управленческий потенциал процессов контроля за экспортом на практическом уровне и улучшить обмен информацией и опытом между участвующими странами. Он также содействовал оказанию технической помощи в связи с осуществлением данной резолюции.

9. В порядке оказания содействия процессу договора о торговле оружием Региональный центр оказал Институту Организации Объединенных Наций по исследованиям проблем разоружения помощь в организации регионального семинара по теме «Оказание поддержки переговорам по договору о торговле оружием путем проведения региональных обсуждений и обмена знаниями» для Центральной, Южной и Юго-Восточной Азии, который состоялся 10–12 ноября 2010 года в Катманду. В работе этого семинара приняли участие представители из 20 стран, в том числе представители международных и региональных организаций и организаций гражданского общества. Участники обсудили некоторые элементы договора о торговле оружием, включая сферу его применения, параметры и вопросы осуществления. В ходе семинара также был сделан акцент на важности регионального подхода к этому вопросу.

10. Предоставляя помощь Рабочей группе по поддержанию мира, работающей в Непале, Региональный центр оказал правительству Непала значительное содействие в разработке национального плана действий по осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008), реализация которого после его принятия началась в феврале 2011 года. Непал стал первой в Юго-Восточной Азии, второй в Азии и двадцать четвертой в мире страной, которая разработала такой план. Центр будет и впредь оказывать основную поддержку Рабочей группе по поддержанию мира и помощь правительству Непала в деле осуществления его национального плана действий.

В. Поощрение регионального диалога и мер по укреплению доверия в области разоружения, нераспространения и безопасности

11. Региональный центр в сотрудничестве с правительствами Японии и Республики Корея организовал проведение двух ежегодных конференций по проблемам разоружения и нераспространения, на которых обсуждались пути решения актуальных задач в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения как на международном, так и на региональном уровнях.

12. В сотрудничестве с правительством Японии и городом Сайтама, Япония, Региональный центр организовал проведение двадцать второй Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «Мир, свободный от ядерного оружия: обеспечение поступательного прогресса на пути перехода от концепции к действиям», которая состоялась с 25 по 27 августа 2010 года. В работе Конференции приняли участие более 80 представителей и наблюдателей от правительств, международных организаций, научно-исследовательских учреждений и организаций гражданского общества. В ней приняли также участие жители города Сайтама. В ходе Конференции был проведен анализ итогов работы Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 2010 года и рассмотрены пути достижения прогресса в деле ядерного разоружения, нераспространения и поощрения использования ядерной энергии в мирных целях. На Конференции также обсуждалась работа Саммита по ядерной безопасности и конкретные меры по созданию мира, свободного от ядерного оружия. Кроме того, были рассмотрены проблемы регионального разоружения и нераспространения, в том числе пути содействия осуществлению мер укрепления доверия в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В повестке дня Конференции фигурировал также пункт, посвященный роли гражданского общества в деятельности по просвещению в области разоружения и нераспространения, а также роли научно-исследовательских учреждений в деле формирования основ многосторонней дипломатии в области разоружения.

13. Параллельно с Конференцией Региональный центр в сотрудничестве с властями города Сайтама организовал проведение учебного практикума по вопросам разоружения для учащихся школ, в ходе которого учащиеся и преподаватели четырех средних школ города высказали свои мнения по текущим проблемам разоружения и нераспространения и провели оживленные и активные дискуссии с некоторыми участниками Конференции.

14. Региональный центр в сотрудничестве с министерством иностранных дел и торговли Республики Корея организовал проведение девятой Совместной конференции Организации Объединенных Наций и Республики Корея по проблемам разоружения и нераспространения, которая состоялась 2 и 3 декабря 2010 года на острове Чеджудо, Республика Корея. В работе Конференции, посвященной теме «Ядерное возрождение и международный мир и безопасность», приняли участие 40 представителей государств, гражданского общества, научно-исследовательских учреждений и межправительственных организаций, которые обсудили проблемы и возможности в области развития мировой ядерной энергетики и рассмотрели последствия возрождения ядерной энергетики для регионального мира и безопасности.

15. В ходе Конференции ее участники обсудили проблемы, возможности и последствия сложившейся в последнее время тенденции в области развития ядерной энергетики в мире с точки зрения ядерного разоружения и нераспространения, а также вопросы укрепления ядерной безопасности и предотвращения ядерного терроризма, и подчеркнули важность усиления координации и сотрудничества между государствами и соответствующими международными организациями в этом отношении. Конференция приветствовала итоги работы Саммита по ядерной безопасности, состоявшегося в 2010 году, и выразила надежду на то, что второй Саммит, который должен состояться в 2012 году в Сеуле, примет более конкретные меры по обеспечению ядерной безопасности.

16. В сотрудничестве с Китайской ассоциацией по контролю над вооружениями и разоружению и при финансовой поддержке правительства Китая Региональный центр организовал проведение для Восточной и Юго-Восточной Азии регионального учебного практикума по вопросу укрепления потенциала средств массовой информации в области пропаганды и содействия миру и разоружению в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который состоялся 20 и 21 января 2011 года в Пекине. В работе этого практикума, впервые за последние годы посвященного роли средств массовой информации в пропаганде разоружения, приняло участие 50 человек, в том числе руководители средств массовой информации из стран Восточной и Юго-Восточной Азии и эксперты по вопросам разоружения из аналитических центров и международных организаций. Данный практикум предоставил сотрудникам средств массовой информации, экспертам по вопросам разоружения и представителям гражданского общества уникальную возможность провести откровенные и открытые обсуждения проблем разоружения, в том числе путей и мер по укреплению двусторонних коммуникационных подходов и сотрудничества между экспертами в области разоружения и средствами массовой информации, с тем чтобы добиться прогресса в деле разоружения и нераспространения. Была также рассмотрена роль, которую в этих усилиях играют новые социальные средства массовой информации.

17. Участники практикума отметили, что средства массовой информации играют ключевую роль в вопросах повышения информированности и осведомленности общественности о проблемах разоружения и формирования государственных стратегий и программ в этой области. Участники также обозначили стоящие перед средствами массовой информации задачи и озвучили проблемы, возникающие при освещении проблем разоружения и нераспространения.

С. Партнерские отношения, информационно-просветительская и пропагандистская деятельность

18. Региональный центр продолжал укреплять партнерские отношения, содействуя обмену информацией и развитию диалога и рассматривая совместные инициативы и проекты с участием заинтересованных сторон, включая государства-члены, региональные и субрегиональные организации, другие подразделения Организации Объединенных Наций, а также организации гражданского общества.

19. С тем чтобы оказать поддержку акции под названием «Международная неделя борьбы с насилием с применением огнестрельного оружия», организованной Международной сетью по вопросам стрелкового оружия, Региональный центр совместно с другими членами Рабочей группы по стрелковому оружию и другим видам носимого смертоносного оружия, работающей в Непале, организовал проведение в июне 2011 года в Катманду информационных мероприятий, включая семинар по вопросам повышения информированности общественности и укрепления потенциала в области борьбы с насилием с применением стрелкового оружия в Непале. В его работе приняли участие парламентарии, политические деятели и представители средств массовой информации, были заслушаны свидетельства людей, пострадавших от актов насилия с применением стрелкового оружия, и отмечена актуальность программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям и договора о торговле оружием в

контексте борьбы с теми бедствиями, которые являются следствием незаконного оборота стрелкового оружия в этой стране.

20. Региональный центр наладил более тесные партнерские отношения с региональными и другими межправительственными организациями, включая Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии, а также с такими учреждениями Организации Объединенных Наций, как ПРООН, ЮНИСЕФ и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и научно-исследовательскими учреждениями и региональными неправительственными организациями. В настоящее время проводятся мероприятия по рассмотрению совместных инициатив и проектов по проблемам мира и разоружения.

21. Региональный центр продолжал осуществлять свою просветительскую деятельность путем распространения бюллетеней и обновления своего веб-сайта (www.ungrcpd.org.np), стремясь к тому, чтобы конечные пользователи систематически получали своевременную и точную информацию о его работе, а также о соответствующих мировых и региональных событиях, касающихся проблематики мира и разоружения.

D. Будущая деятельность

22. В отчетном периоде Региональный центр приступил к осуществлению двух новых своих проектов: проекта по укреплению общественной безопасности и стабильности в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством уменьшения масштабов и предотвращения насилия с применением оружия и проекта по укреплению потенциала средств массовой информации в области пропаганды и содействия миру и разоружению в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Центр намерен и впредь проводить дополнительные региональные семинары и учебные практикумы по вопросам осуществления этих двух проектов. Кроме этого, Центр планирует открыть Межучрежденческий курс профессиональной подготовки сотрудников правоохранительных органов, который был разработан в целях укрепления потенциала стран в области борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями на национальном и региональном уровнях. Центр также обсуждает с государствами-членами, донорами и другими заинтересованными сторонами в регионе возможность разработки новых проектов, которые отвечали бы практическим потребностям стран региона в области разоружения и контроля над вооружениями.

III. Кадровое обеспечение и финансирование

23. Финансирование основного штата Регионального центра по-прежнему зависит от внебюджетных ресурсов. Правительства Непала и Швейцарии продолжают поддерживать Центр, финансируя работу Специального координатора по программам в области мира и разоружения, добровольцев Организации Объединенных Наций и местного вспомогательного персонала.

24. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность государствам-членам за их поддержку включения двух должностей (одна должность класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания) в регулярный бюджет начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов, а также за выделение средств из регулярного бюджета на покрытие части оперативных расходов Регионального центра. Эти дополнительные возможности позволили сформировать основную штатную группу квалифицированных сотрудников категории специалистов и вспомогательного персонала в Центре, дав ему возможность эффективно выполнять свой мандат.

25. В течение 2010 года от государств-членов были получены добровольные взносы на сумму 295 503 долл. США. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою благодарность тем государствам-членам и организациям гражданского общества, которые поддержали Региональный центр своими взносами, в том числе Казахстану, Китаю, Непалу, Пакистану, Республике Корея, Таиланду, Турции, Швейцария и Японии, а также Токийскому клубу. Эти финансовые взносы и взносы натурой необходимы для обеспечения бесперебойного функционирования Центра и финансирования его основных видов деятельности и программ. Генеральный секретарь настоятельно призывает все государства-члены, особенно из Азиатско-Тихоокеанского региона, а также других доноров выделять финансовые средства для поддержки программы Центра в интересах Азиатско-Тихоокеанского региона.

IV. Заключение

26. В течение отчетного периода Региональный центр расширил масштаб своей деятельности за счет осуществления новых проектов, направленных на удовлетворение конкретных потребностей государств-членов в этом регионе в связи с деятельностью в области мира и разоружения. Ежегодные конференции Центра по вопросам ядерного разоружения и нераспространения продолжали служить в качестве важных форумов для открытого и откровенного обсуждения некоторых ключевых проблем разоружения и нераспространения, стоящих перед международным сообществом на международном и региональном уровнях, и поиска возможных путей и средств решения этих проблем. Центр также активизировал свои усилия, направленные на укрепление партнерских отношений с ключевыми заинтересованными сторонами в регионе, стремясь добиться согласованности действий в поддержку деятельности в области разоружения и нераспространения.

27. В качестве основного регионального учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами разоружения и нераспространения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональный центр стремится к тому, чтобы разрабатываемые и осуществляемые им проекты отвечали насущным потребностям государств-членов в регионе в связи с деятельностью в области разоружения и нераспространения. Чтобы Центр смог добиться этой цели, крайне необходимо, чтобы государства-члены, особенно страны этого региона, продолжали оказывать Региональному центру политическую и финансовую поддержку.

Приложение

Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2010 год

(В долл. США)

Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года	559 837
Поступления, 1 января — 31 декабря 2010 года	
Добровольные взносы	295 503
Процентные поступления	12 115
Прочие/разные поступления	599
Итого	868 054
Расходы, 1 января — 31 декабря 2010 года	209 384
Расходы на поддержку программ	22 592
Итого	231 976
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Резервы и остаток средств, 31 декабря 2010 года	636 078

Примечание: Данные приводятся по ведомости поступлений и расходов за 2010 год. В течение отчетного периода взносы на общую сумму 295 503 долл. США были получены от Казахстана (10 000 долл. США), Китая (50 000 долл. США), Непала (90 228 долл. США), Пакистана (4959 долл. США), Таиланда (3000 долл. США), Швейцарии (66 475 долл. США) и Японии (70 841 долл. США).

В период с 1 января по 31 мая 2011 года дополнительные взносы на общую сумму 237 041 долл. США были получены от Китая (50 000 долл. США), Непала (88 697 долл. США), Пакистана (4988 долл. США), Республики Корея (50 000 долл. США), Швейцарии (21 719,50 долл. США), Турции (10 000 долл. США) и Токийского клуба (11 636,68 долл. США).